



# Santa Tecla

El Mejor Rostro

Memoria de Labores  
2002

Gobierno Municipal de Nueva San Salvador



Monumento Parque San Martín

# Cumpliendo de Verdad



## Mensaje del Alcalde Oscar Ortiz a la ciudadanía Tecleña

*Queridos ciudadanos:*

*Este es un momento especial, el cual consideramos es oportuno para detenernos un instante y ver lo que todos juntos hemos logrado.*

*Antes que todo, quiero felicitar a este digno pueblo, que ha apoyado cada propuesta realizada por mi persona y por el Concejo Municipal que a mucha honra presido.*

*Es por este esfuerzo conjunto, y por la mano de Dios, que hemos cumplido nuestras metas, tal como lo planeamos al principio de esta gestión. La respuesta de cada uno de ustedes ha sido valiosa para construir una ciudad más próspera, sana, deportiva, segura, ordenada, limpia y, sobre todo, participativa.*

*Ha sido gratificante ver unidos a los más diversos sectores por la edificación de este ideal que llamamos Santa Tecla. Desde empresarios generosos y progresistas hasta sencillos campesinos o entusiastas jóvenes, todos han ofrendado su incondicional ayuda, para que esta ciudad sea en realidad la que todos queremos.*

*Los frutos han sido los esperados. Es más, a pesar del corto tiempo de nuestra gestión, se han superado las expectativas por lo que estamos seguros de que caminamos por la senda correcta. Este municipio es ahora uno de los ejemplos de gestión a nivel nacional.*

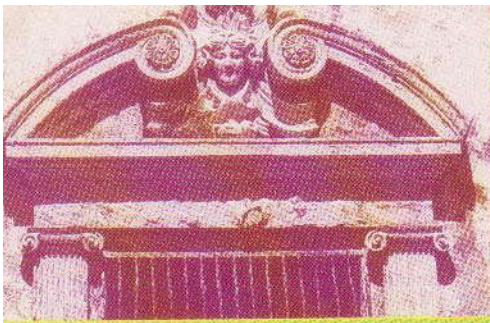
*La mejor recompensa es ver a una niñez que tendrá un mejor futuro, a una juventud que encuentra mayores oportunidades de desarrollo, a todo un pueblo que revive cada mañana hacia la esperanza.*

*El andar, sin embargo, aún nos plantea nuevos y enormes retos que afrontamos con la frente en alto y con los brazos abiertos. Sabemos que con la ayuda y la fe puesta en Dios nada nos será imposible y que, con paso firme, continuaremos por la ruta que nos hemos trazado.*

*Reitero mi agradecimiento y admiración al pueblo tecleño por su solidaridad y por creer en Santa Tecla. Con esta misma confianza los invito a que sigan acompañando el diseño de la gran obra "hacer de Santa Tecla un municipio mejor".*

*Que Dios nos bendiga a todos.*

**Oscar Ortiz**  
Alcalde de Santa Tecla



# Indice

Concejo Municipal	4
Visión-Misión	4
Reconstrucción	5
Santa Tecla Ordenada	9
Santa Tecla Segura	11
Santa Tecla Limpia y Sana	13
Somos Deporte y Recreación	15
Zonas Verdes	17
Santa Tecla Sostenible y Conectada	19
Santa Tecla Participativa	23
Nuestro Alcalde	27
Santa Tecla de Fiesta	29
Santa Tecla Histórica	30
Santa Tecla en Obras	31
Santa Tecla hacia el Futuro	33
Todos a lo Seguro	34



## Departamento de Comunicaciones

Jefe de Comunicaciones y RRPP: David Hernández  
Concejal: Víctor Ramírez  
Relaciones Públicas: Franklin Martínez  
Prensa: Raquel Hernández  
Auxiliar Prensa: Edna Betzabel Álvarez  
Monitoreo: Margarita López

Auxiliar de Monitoreo: Luis Castillo  
Atención al Contribuyente: Oscar Ibarra  
Diseño Gráfico: Francisco Palma  
Colaboradora: Beatriz López

## Producción

Dirección y Edición: David Hernández  
Diseño Gráfico e Impresión: Parente  
Redacción: Julio Villarán  
Fotografías: Teyo Orellana  
Unidad de Información

# Concejo Municipal



De pie de izquierda a derecha:

Lic. Marco Tulio Orellana, Prof. Jorge Alberto Quezada, Prof. Saúl Sánchez (Secretario Municipal), Prof. Jorge Búcaro, Prof. José Noé Torres (Síndico), Dr. Edgardo Rivas Molina, Lic. Víctor Ramírez, Sr. Luis Hernández, Ing. José María Chicas, Sr. Humberto de Paz, Ing. José Menéndez Arriaza.

Sentados de izquierda a derecha:

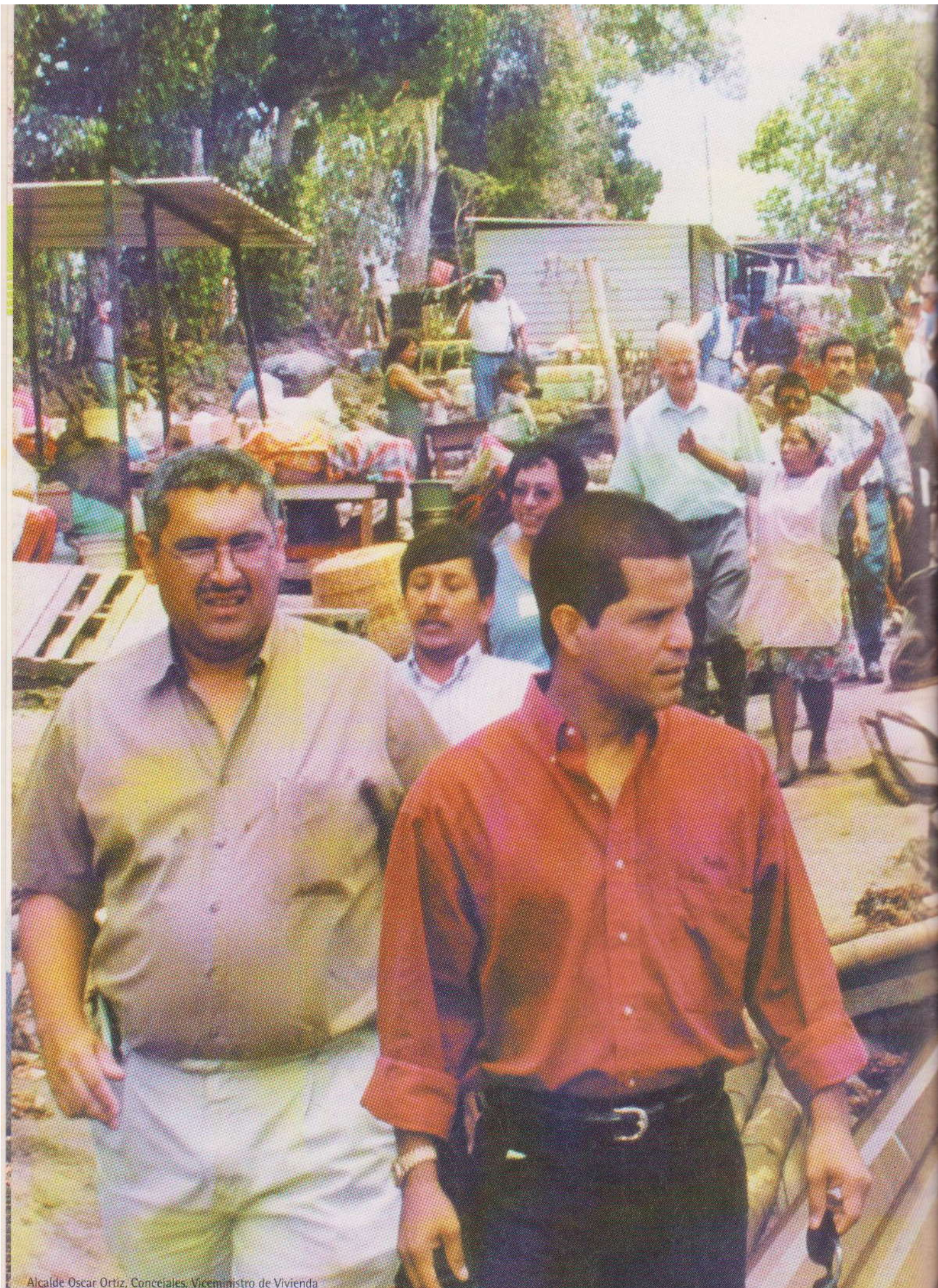
Licda. Elena Cerna de las Mercedes, Sra. Amanda Recinos, Sra. Nery Díaz, Lic. Oscar Ortiz (Alcalde) Sra. Noemy Rivera, Licda. Emely Pineda, Profa. Elsa Miriam Linares, Sr. Santiago Miranda (Ausente).

## Visión

Hacer de Santa Tecla un municipio moderno, en armonía con el medio ambiente, que permita dar seguridad y una vida digna, sustentable y sostenible a sus habitantes.

## Misión

Garantizar la generación de condiciones económicas, sociales y políticas que permitan incrementar el desarrollo local. Brindar mejores servicios e impulsar la participación ciudadana en el municipio.



Alcalde Oscar Ortiz, Concejales, Viceministro de Vivienda

# RECONSTRUCCIÓN

## El Gran Reto



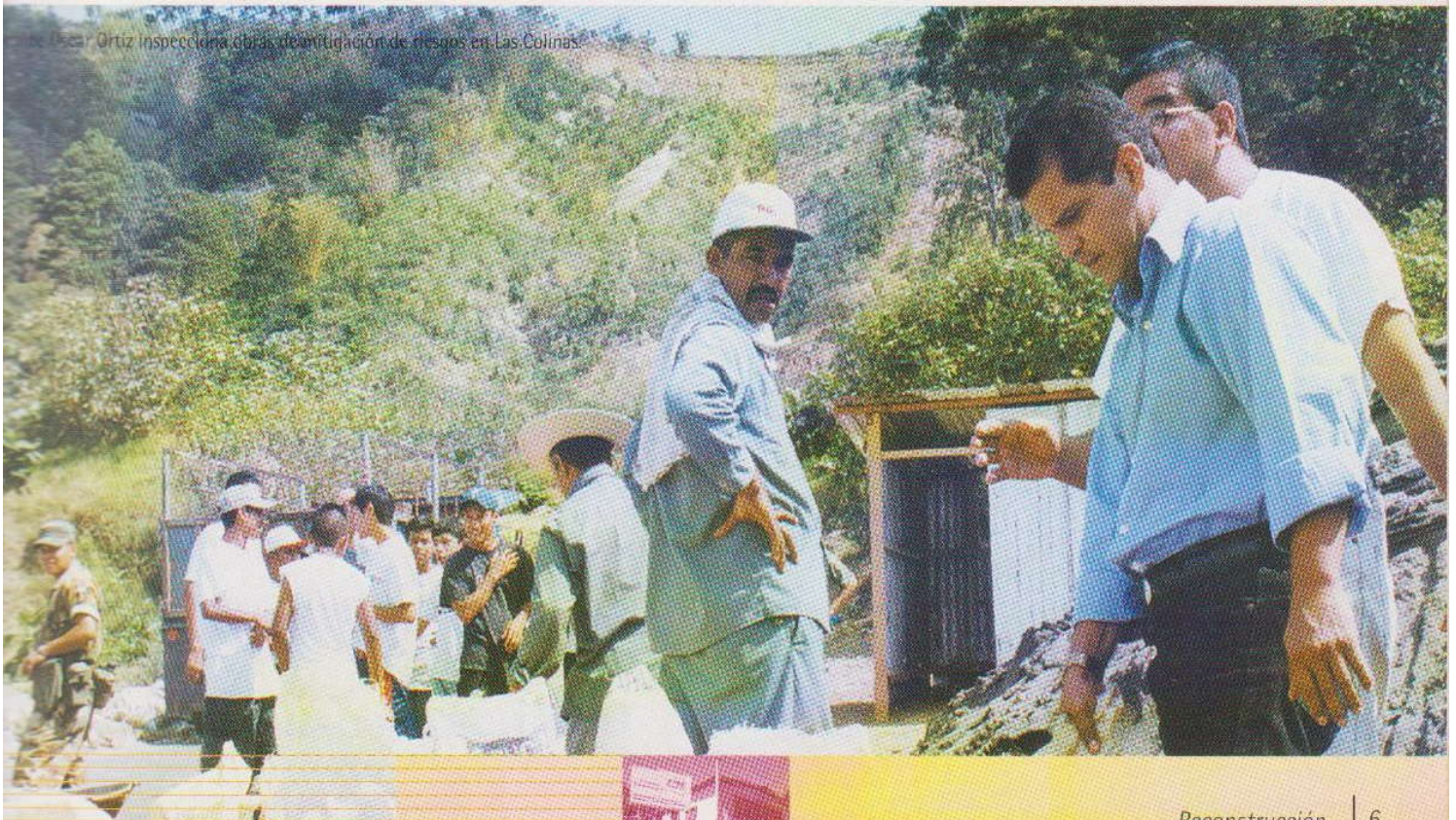
Albergue "El Cafetalón"

Los terremotos de enero y febrero del 2001 impusieron un significativo reto al Gobierno Municipal de Nueva San Salvador, por lo que pronto hubo que poner manos a la obra, no sólo para procurar devolver el antiguo rostro a la ciudad, a sus cantones y comunidades, sino también para mejorarlo, con el fin de recuperar la esperanza.

El mismo día de aquél fatídico desastre natural, ocurrido el 13 de enero de 2001, el Concejo Municipal, liderado por el alcalde Oscar Ortiz, inició el rescate y evacuación de cientos de víctimas que fueron trasladadas hacia cinco albergues temporales. Una vez asegurada la población y amainados los movimientos telúricos, se procedió al retiro de más de cien mil metros cúbicos de ripio y escombros esparcidos por las principales calles y del campo, para después pasar a la ejecución de obras de mitigación en zonas de riesgo. La ayuda solidaria fue pronta gracias a la canalización que ejerciera la Municipalidad.



Labores de remoción de más de 100,000 mts.<sup>3</sup> de ripio y escombros de la ciudad



## Techo digno

Conmovidos por la tragedia en la que miles de personas quedaron sin vivienda, el Gobierno Municipal concentró gran parte de sus esfuerzos en la reubicación y reconstrucción de las comunidades más afectadas.

Con fondos propios y con otros provenientes de la cooperación internacional, ONG's, sector privado y de la solidaridad de los teceleños, se instalaron techos provisionales. De manera oportuna, a más de mil familias que lo perdieron todo durante la tragedia, se les benefició con la construcción de viviendas dignas y permanentes.

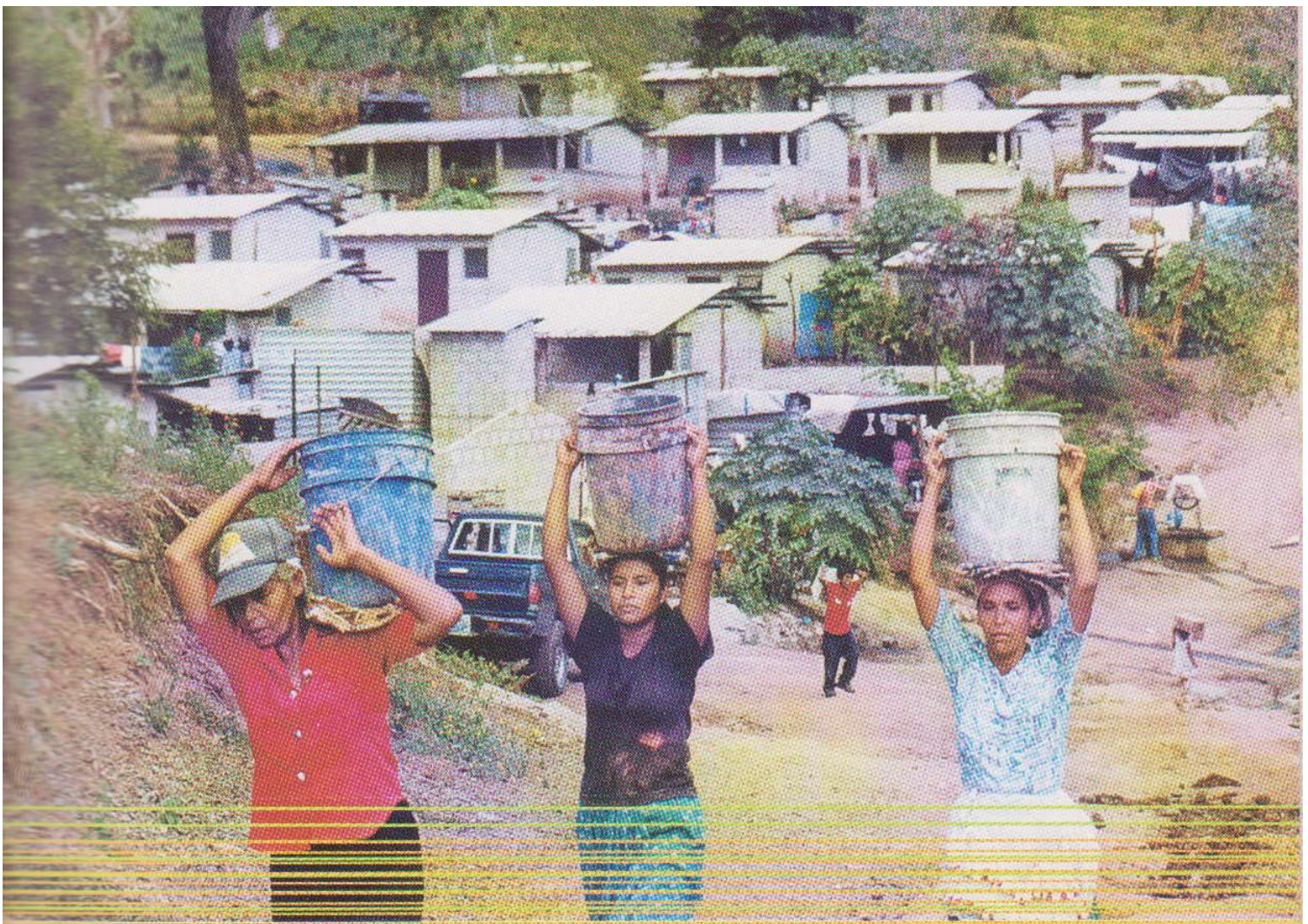
Las comunidades que recibieron la atención inmediata fueron las de los cantones El Progreso, El Matazano, El Triunfo, Los Pajales, Alvarez, Victoria, El Limón, Las Granadillas, Zacazil y Ayagualo, sobresaliendo el diseño y construcción del asentamiento humano denominado "Pequeña Inglaterra", en Ciudad Arce y "El Cobanal".

Los fondos que se utilizaron fueron propios de la municipalidad, gobierno central, empresa privada e instituciones amigas.

De manera oportuna a más de mil familias que lo perdieron todo durante la tragedia, se les benefició con la construcción de viviendas dignas y permanentes.







Asentamiento humano "Pequeña Inglaterra"

## "Pequeña Inglaterra"

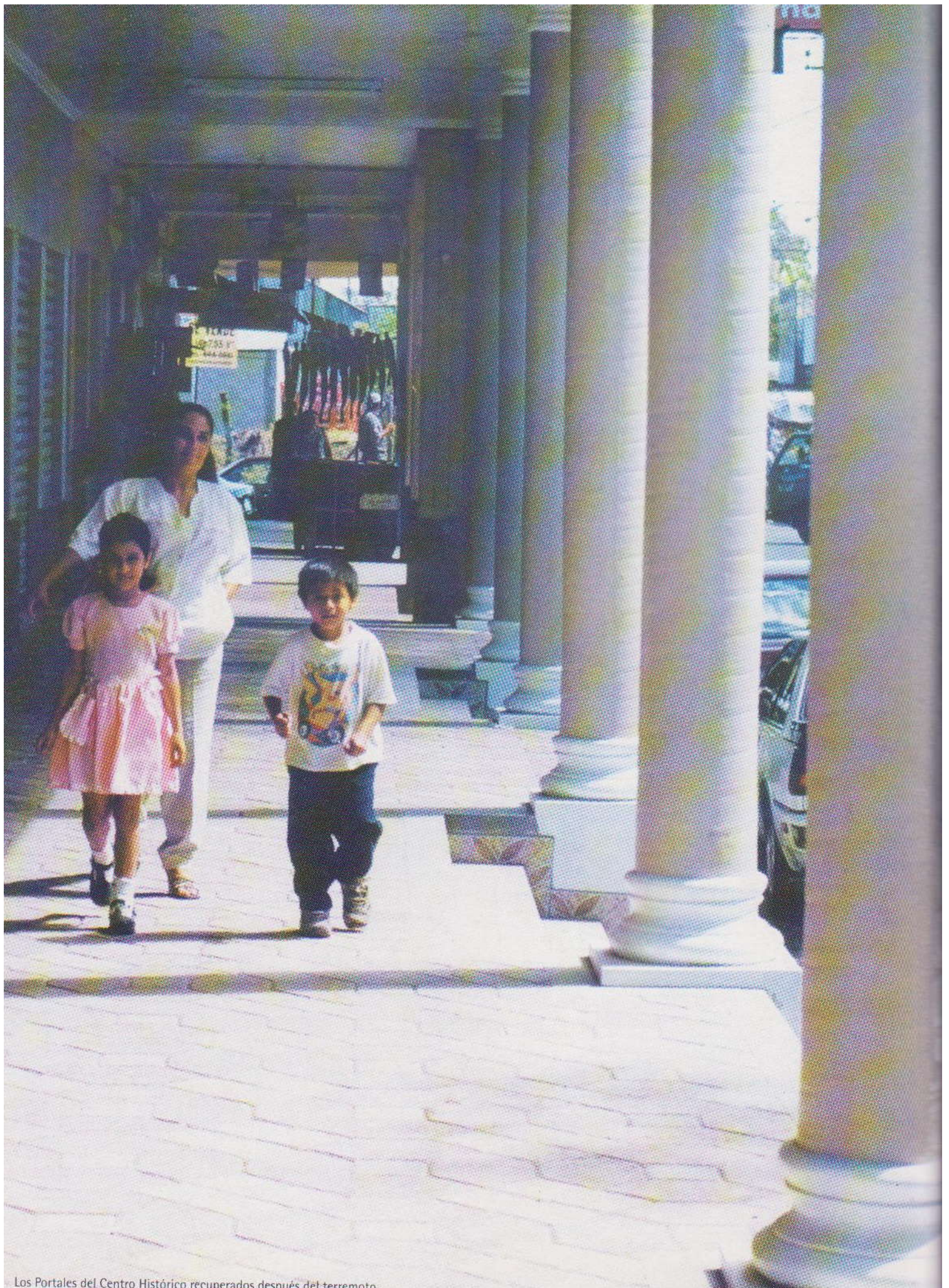
Este asentamiento está ubicado en el Cantón Santa Lucía en Ciudad Arce. Allí se construyen 890 viviendas permanentes, con sus calles y avenidas, para proveer de techo seguro y digno a igual número de familias que lo perdieron todo durante la tragedia. Los beneficiados provenían de los cantones Loma Larga y Los Amates, de las comunidades Guadalupe 1 y 2, San Martín, Santa Eduvigis, El Rosal y Santa Gertrudis, todas de Nueva San Salvador.

En los terrenos de la que fue bautizada como "Pequeña Inglaterra", se encuentran un centro de bienestar infantil, una escuela y la instalación de todos los servicios básicos para que la niñez y juventud tengan mayores oportunidades de un futuro mejor.

La meta fue posible gracias al trabajo coordinado por el Gobierno Municipal de Nueva San Salvador, el de Ciudad Arce, Vice Ministerio de Vivienda y Desarrollo Urbano, Plan El Salvador y el apoyo financiero del benefactor inglés Graham Hellier, así como de la colaboración de distintas instituciones.



Inauguración 1a. etapa Asentamiento Humano "Pequeña Inglaterra"  
De izq. a der.: Presidente Plan El Salvador, Viceministra de Educación,  
Alcalde Oscar Ortiz y donante Inglés.

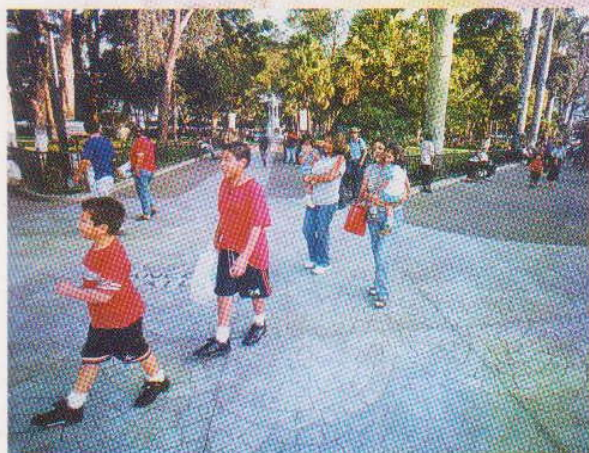


Los Portales del Centro Histórico recuperados después del terremoto

# Santa Tecla Ordenada

Una de las mayores apuestas del actual Gobierno Municipal ha sido la de convertir a Santa Tecla en un Municipio más ordenado. En este esfuerzo, sin duda alguna, la recuperación de las principales calles y avenidas de la ciudad, así como la restauración completa y el embellecimiento del parque San Martín destacan como parte del Plan de Recuperación, ordenamiento y embellecimiento del Centro Histórico que ha venido impulsando el alcalde Oscar Ortiz y su Concejo Municipal.

Es por ello que después de 50 años de estar en total abandono el Parque San Martín, en el corazón de la ciudad, se recuperó esta joya arquitectónica que nos recuerda el rostro de antaño del cual hiciera gala Santa Tecla; de la misma manera han vuelto a la vida numerosas calles y avenidas que por años estuvieron ocupadas por vendedores, los cuales serán reubicados de manera definitiva en el nuevo y moderno mercado Dueñas en el 2003, en donde contarán con un lugar más seguro para realizar sus actividades comerciales.



Parque San Martín recuperado y embellecido



Calles limpias y despejadas



Vida comercial al interior del nuevo Mercado Central

El Mercado Central y los portales también han sido rehabilitados para beneficio de comerciantes y de la población en general.

Este proceso de recuperación así como el ordenamiento de la ciudad, es posible gracias a la participación de la empresa privada, comerciantes, directivas de las colonias, solidaridad internacional y muchos tecleños de corazón preocupados por la tranquilidad y seguridad del lugar en que habitan.



# Santa Tecla Segura



Alcalde Oscar Ortiz, Concejales, maestros y estudiantes, colocan primera piedra del cercado perimetral "Escuela Margarita Durán"

Hacer de Santa Tecla un municipio más seguro y tranquilo, constituye uno de los compromisos más importantes para el alcalde Oscar Ortiz y su Concejo. El Gobierno Municipal con el propósito de mejorar las condiciones de seguridad y de tranquilidad de nuestros ciudadanos, desarrolló una serie de medidas tendientes a prevenir el delito y la acción delincuencial, para lo cual se implementó un plan de recuperación e iluminación de zonas verdes y espacios recreativos; se construyeron pasarelas y se ubicaron berjas de protección en escuelas y en lugares que ahora son más seguros para la familia teceleña. En la misma dirección, con el afán de generar una cultura hacia el rescate de la moral y las buenas costumbres, se aprobaron e implementaron las ordenanzas "Contravencional" y de "Regulación a la venta y consumo de bebidas alcohólicas", cuyos resultados han sido positivos.

De igual manera, se desarrolló un programa de modernización del Cuerpo de Agentes Municipales (CAM) y una efectiva coordinación con la Policía Nacional Civil (PNC), Procuraduría para la Defensa de los Derechos Humanos y otras instituciones, lo cual ha permitido realizar patrullajes e inspecciones para contrarrestar la delincuencia común y organizada y proteger el Patrimonio Municipal. Todo esto ha permitido generar un ambiente más sano y seguro para la familia teceleña.



Alcalde Oscar Ortiz anuncia a maestros y alumnos la construcción de pasarela frente a Col. "José Inga"

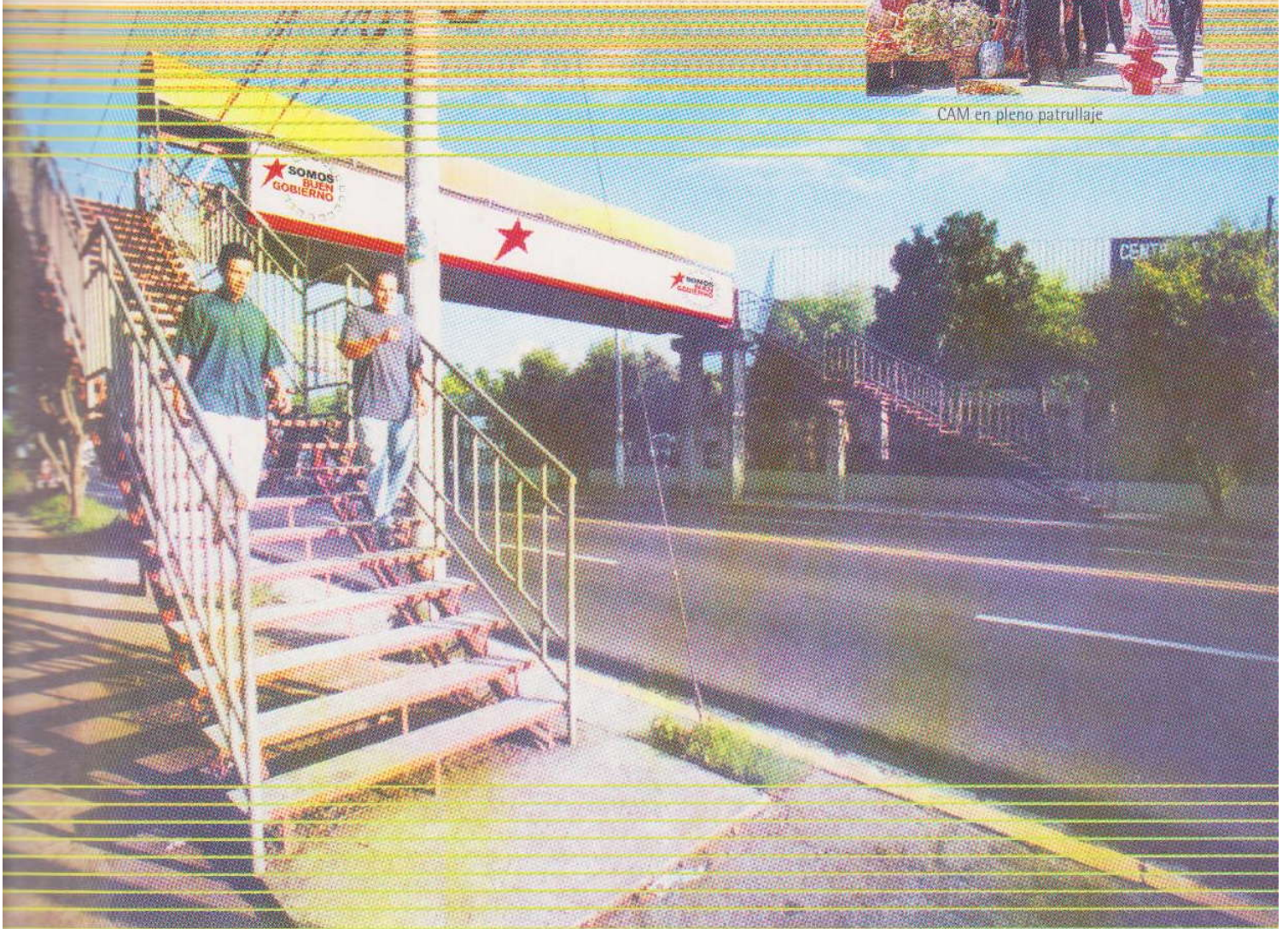


Alcalde Oscar Ortiz intercambiando con la niñez y juventud teceleña





CAM en pleno patrullaje



Paseo peatonal para la seguridad de la familia tecleña.

Hacer de Santa Tecla un municipio más seguro y tranquilo, constituye uno de los compromisos más importantes para el alcalde Oscar Ortiz y su Concejo.



Alcalde Oscar Ortiz, Concejales, maestros y estudiantes, inauguran cercado perimetral en "Escuela Marcelino García Flamenco".





Brigada de limpieza conformada por jóvenes

# Santa Tecla Limpia y Sana



Empleado de la Alcaldía en labores de fumigación en centro escolar.

Santa Tecla es ahora una ciudad más limpia y sana, lo cual se debe a la capacidad del Gobierno Municipal de darle un tratamiento integral al problema de la basura que produce el municipio.

El novedoso sistema implementado ha permitido que más del 95% de desechos sólidos sean recolectados, tratados adecuadamente,

transportados y depositados en el relleno sanitario.

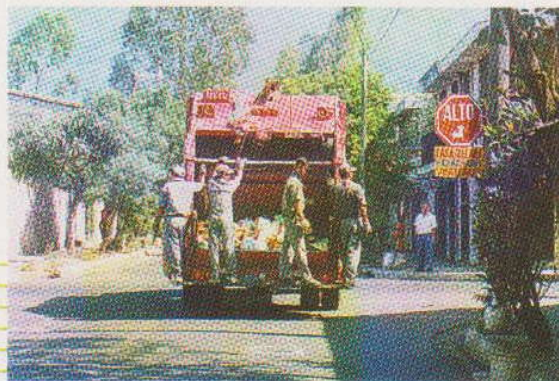
Con la participación de la población, juntas directivas, comités de limpieza, alumnos y maestros de centros escolares, y la Brigada de Jóvenes Voluntarios, se implementaron campañas de educación y sensibilización, y festivales de limpieza sobresaliendo la denominada "Santa Tecla por la vida", que consiste en la realización de trabajos de chapoda, barrida de calles, separación de desechos, limpieza de cunetas, tragantes, quebradas y retiro de malezas, lo cual ha permitido que la ciudad luzca más limpia.

El Gobierno Municipal a través del Comité de Emergencia y en estrecha coordinación con la población, implementaron importantes jornadas de remoción de llantas y chatarra abandonadas, campañas de abatización y fumigación para evitar la cría del zancudo transmisor del dengue. También se pusieron en marcha programas de salud bucal, visual y de vacunación para prevenir enfermedades infectocontagiosas y garantizarle a la población un municipio más sano donde se pueda vivir mejor.



Planta de compostaje para el tratamiento de los desechos sólidos.

**Santa Tecla es ahora una ciudad más limpia y sana, lo cual se debe a la capacidad del Gobierno Municipal de darle un tratamiento integral a la basura.**



Más del 95% de los desechos sólidos son recolectados diariamente en Santa Tecla.

# Somos Deporte y Recreación

Sin duda alguna nuestro municipio posee un enorme potencial deportivo y recreativo, por lo que dentro de las principales apuestas del Alcalde Oscar Ortiz y su Concejo Municipal está el de fomentarlos masivamente con énfasis en la niñez y la juventud.

En tal sentido, se emprendió un programa de recuperación y mejoramiento de parques, zonas verdes y escenarios deportivos, que por años estuvieron abandonadas.

En un esfuerzo coordinado con la comunidad y otros sectores, se han mejorado integralmente las instalaciones del "Cafetalón", el centro deportivo más grande del país, lo cual ha significado mayor confianza para utilizar este importante escenario.

Con la participación de la población se apoyó la

realización de importantes campeonatos tanto en colonias, cantones y comunidades de nuestro municipio.

Se implementaron escuelas y convivios, en diferentes disciplinas deportivas, y por tercer año consecutivo se celebró con éxito la Tercera Copa Infanto Juvenil donde centenares de niños, jóvenes y adultos disfrutaron de la fiesta.

Por cada centro deportivo o recreativo que abre sus puertas en esta ciudad, hay miles de niños y jóvenes que ven multiplicadas sus oportunidades de superación, manteniéndolos alejados de los vicios y de la delincuencia en un ambiente de sano esparcimiento, para beneficio de la familia tecleña.



Convivio deportivo en zona rural.



Copa Infanto juvenil "Santa Tecla Deportiva".



Jovenes hacen uso de zona verde recuperada, en Col. Alpes Suizos 2.





Complejo deportivo y recreativo "El Cafetalón".



Alcalde Oscar Cruz y concejales hacen entrega de implementos deportivos a niños y jóvenes atletas.



Zona Verde recuperada, Col. Bethania



Niños de Colonia Las Delicias, disfrutan Zona Verde recuperada.



Zona Verde recuperada y embellecida de Col. Santa Mónica, sector Juzgados.



Niños disfrutan Z





Mejoramiento zona verde, Col. Residencial Europa recuperada "Las Araucarias".

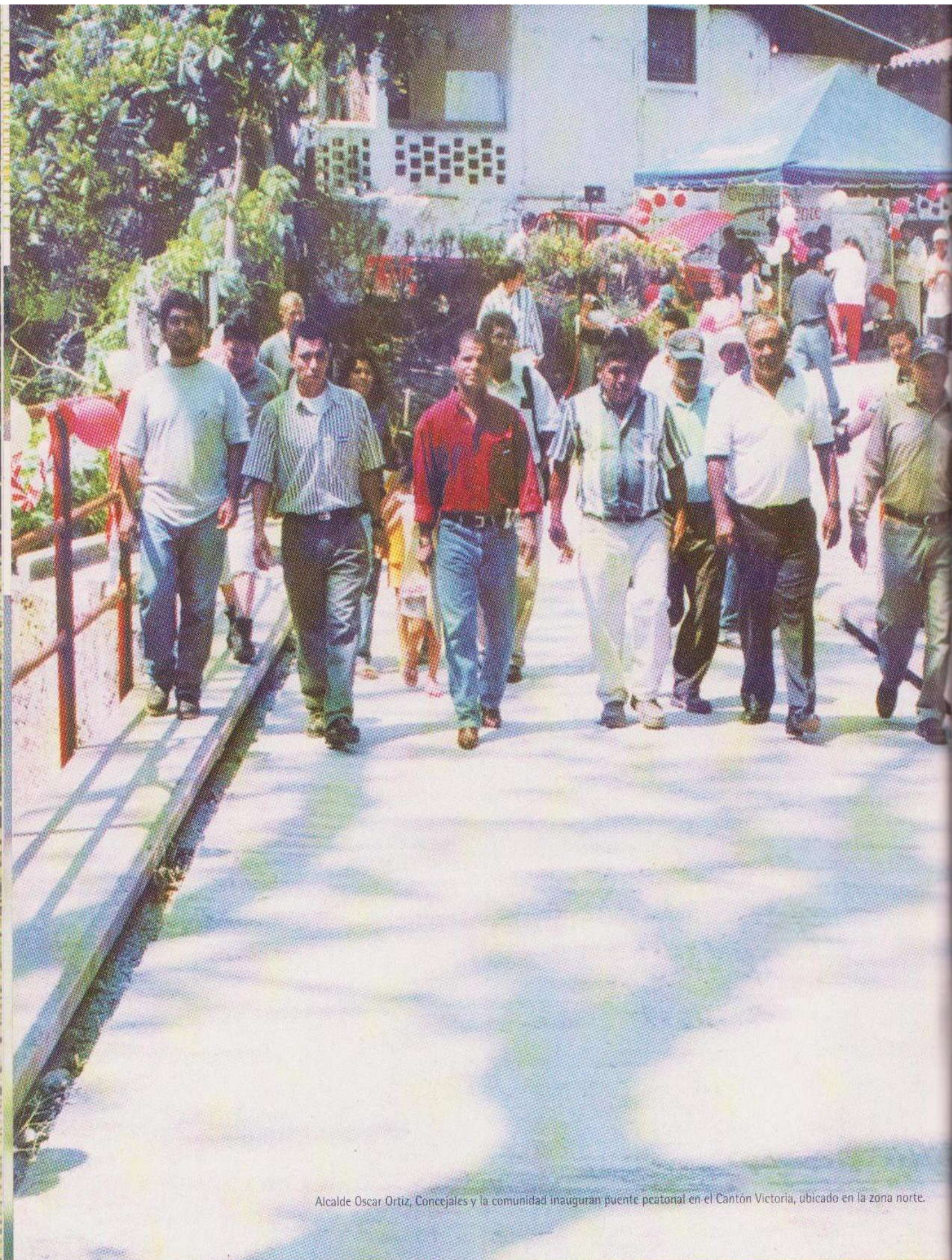


Mejoramiento zona verde, Col. Quezaltepec.

El Gobierno Municipal de Nueva San Salvador en una estrecha coordinación con las juntas directivas y la colaboración de la empresa privada, ha recuperado y embellecido más de 40 zonas verdes y mini parques, ubicados en las diferentes colonias, cantones y comunidades del municipio, lo cual ha permitido hacer mejoras en: canchas de fútbol y basquetbol, iluminación, trabajos de jardinería, instalación de juegos mecánicos y construcción de muros de protección para que la familia tecleña tenga espacios para divertirse y recrearse sanamente en un ambiente más seguro.



Más de 40 Zonas Verdes recuperadas y embellecidas por el Gobierno Municipal



Alcalde Oscar Ortiz, Concejales y la comunidad inauguran puente peatonal en el Cantón Victoria, ubicado en la zona norte.



# Santa Tecla Sostenible y Conectada

*Promover un desarrollo sostenible y conectar el área rural a la ciudad, ha sido uno de los principales esfuerzos del Gobierno Municipal.*



Alcalde Oscar Ortiz promoviendo programa "Economía Campesina".

Promover un desarrollo sostenible y conectar el área rural a la ciudad, es prioridad para el Gobierno Municipal, para lo cual se ha realizado una fuerte inversión en obras que benefician y mejoran la calidad de vida de sus habitantes.

Se logró la reparación de calles y caminos vecinales, la introducción de energía eléctrica, agua potable y telefonía. Se construyeron clínicas comunales, aulas escolares, muros de contención, puentes y viviendas dignas y permanentes a las familias que lo perdieron todo durante los terremotos.

De igual manera, se puso en marcha el programa "Economía Campesina", para mejorar la producción agrícola y crear mejores oportunidades de desarrollo en equilibrio con nuestro medio ambiente.



Adoquinado de camino vecinal, cantón Granadilla.



Construcción de Plaza Central en cantón "El Limón".



Reserva natural ubicada en la Cordillera del Bálsamo.

## En Armonía con el Medio Ambiente

Proteger, preservar y defender los recursos naturales, es otro de los grandes retos asumidos por este Gobierno Municipal. La protección de la Cordillera del Bálsamo, patrimonio ambiental de todos los teceleños, es un ejemplo de ello. Los estudios técnicos realizados por expertos, determinaron que los recientes terremotos modificaron el entorno natural y la estabilidad de la montaña.

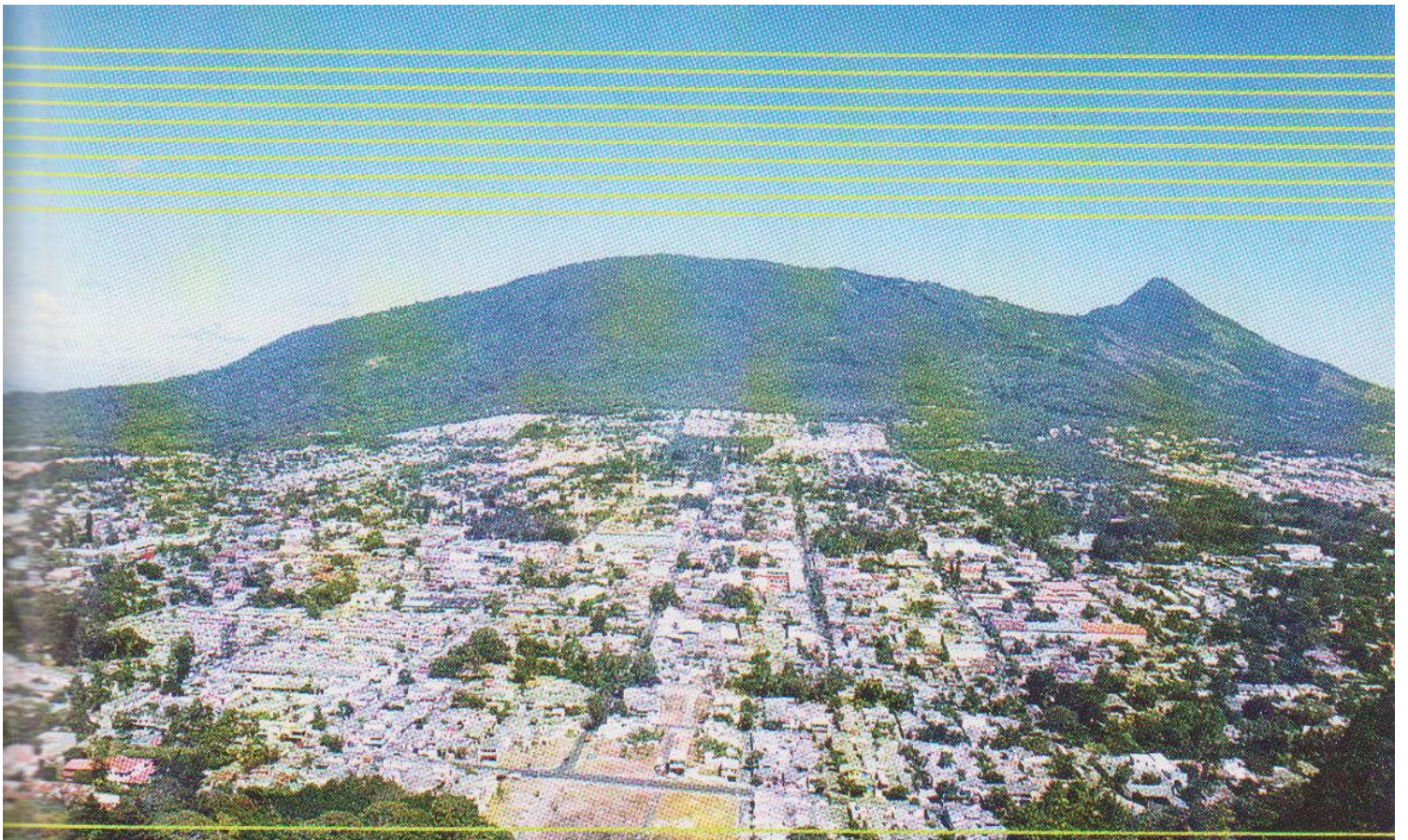
Como una pronta respuesta, el Gobierno Municipal desde un primer momento en coordinación con la comunidad, procedió a la ejecución de obras en la parte

baja de la montaña, en particular las desarrolladas en la Quebrada "El Piro"; para proteger y dar seguridad a las familias que habitan la zona; sin embargo, todavía se espera que el Gobierno Central ejecute las obras de gran impacto en la parte alta de la cordillera, compromiso adquirido ante la comunidad después de la tragedia.

El alcalde Oscar Ortiz trabajando de la mano con la comunidad, seguirá en su empeño de mejorar y desarrollar a Santa Tecla en plena armonía con nuestro medio ambiente.



Introducción de servicios básicos en cantones y caseríos.



Medidas de mitigación de riesgos en la Quebrada "El Piro".

Introducción de agua potable en Asentamiento Humano "Pequeña Inglaterra".

# Santa Tecla Participativa



Alcalde Oscar Ortiz y empleados de la Alcaldía entregan implementos deportivos a centros escolares del municipio.

La participación de la población teceleña y otros actores a nivel local, nacional e internacional, trabajando junto a la gestión exitosa del Gobierno Municipal, ha sido un factor determinante para convertir a Santa Tecla en un municipio ordenado, limpio y sano, deportivo y recreativo, seguro, con un desarrollo que protege nuestros recursos naturales y que promueve mejores oportunidades para que las presentes y futuras generaciones encuentren un horizonte de esperanza y prosperidad.





El liderazgo y la autoridad del alcalde Oscar Ortiz permitió que todos los sectores que tienen que ver con la vida local, religioso, deportivo, intelectuales, empresarios, comerciantes, juntas directivas, y pobladores en general, se congregaron con el fin único de mejorar y convertir a Santa Tecla en un municipio del cual nos sentimos todos orgullosos.

Como producto del milagro de la participación se elaboró el primer Plan Estratégico Participativo (PEP), que nos da la ruta del municipio que deseamos construir en los próximos diez años.

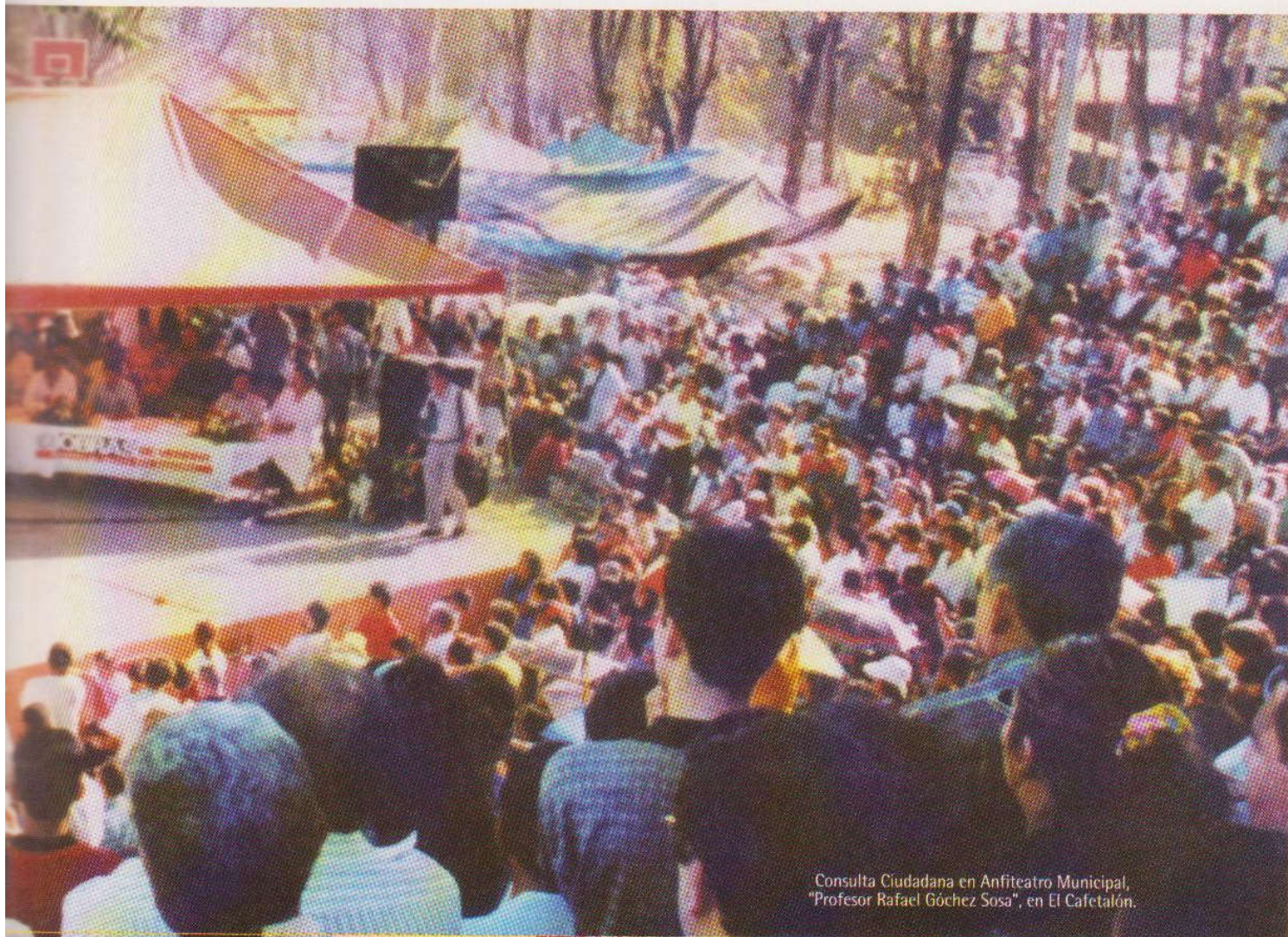
Igual de importante ha sido la elaboración de los planes de inversión participativa y la creación del fondo de contrapartida que permite orientar la ejecución de importantes obras a partir de la opinión y el interés de la comunidad.



Obispo Rosa Chávez junto al Alcalde Oscar Ortiz y concejales en acto de conmemoración a víctimas del terremoto.



Alcalde Oscar Ortiz y Monseñor Rogelio Esquivel, conviven con la población teclena en parroquia Inmaculada Concepción.



Consulta Ciudadana en Anfiteatro Municipal, "Profesor Rafael Góchez Sosa", en El Cafetalón.

## Iglesia local De la mano con la Reconstrucción



Monseñor Rogelio Esquivel, junto al alcalde Oscar Ortiz.

*Las preocupaciones de Monseñor Rogelio Esquivel van más allá de lo espiritual. En estos quince años, al frente de una de las parroquias más importantes de Santa Tecla, su labor se ha visto encaminada hacia los sectores sociales más vulnerables, en una franca inquietud de justicia motivada por el Evangelio.*

"Mijito", dice con una sonrisa "yo anuncio el Evangelio, por consecuencia hay que transformar las estructuras sociales en unas más justas, más humanas, para ser consecuentes con la Palabra de Dios".

Motivado por esta idea de construir una ciudad más digna para todos, el religioso ha seguido de cerca el actual trabajo municipal, con el que manifiesta no sólo estar de acuerdo, sino que agrega con satisfacción: "nunca lo he dicho antes de otras administraciones, pero en estos últimos años he visto que la ciudad se ha vuelto muy dinámica y que progresa en todos los sentidos". "Es de admirar la gestión del licenciado Ortiz, que propicia este cambio", añade.

Para este párroco nacido en San Salvador, pero de familia teceleña, las personas que de alguna manera lideran la nueva Santa Tecla, deben enfocar los esfuerzos en perfilar una identidad propia y luchar porque no se pierdan las sanas tradiciones.

Como muchos, concuerda en que aquí aún se guardan buenas costumbres. Luego le preguntamos cómo definiría, desde su papel de líder, a los teceleños, y de

"Nunca lo he dicho antes pero en estos últimos años he visto que la ciudad se ha vuelto muy dinámica y que progresa en todos los sentidos".

inmediato responde que "es un pueblo trabajador y cristiano".

### La fe de un pueblo

Monseñor Esquivel es uno de los veinte miembros que conforman "Teceleños de corazón", organización que busca la reedificación de la Nueva San Salvador. En este sentido, no puede ocultar su emoción al hablar del templo que espera bendecir para las fiestas de los ciento cincuenta años, en el 2004.

Con entusiasmo muestra los planos de lo que será la iglesia parroquial, cuya obra se suma al enorme aporte de proveer de un nuevo rostro al centro de la ciudad, junto con el Mercado Dueñas y la rehabilitación del parque Daniel Hernández, entre otros promovidos por la alcaldía.

La importancia de erigir este templo de la Inmaculada Concepción es porque guarda una tradición centenaria.

Los esfuerzos de reconstrucción llevados a cabo por la alcaldía de Nueva San Salvador, casan perfectamente con los intereses de líderes religiosos que, como Monseñor Esquivel, enfocan el trabajo en procurar un bienestar social que genere progreso y seguridad para los habitantes. A esta voz se suman distintas personalidades teceleñas deseosas de formar un Municipio con valores morales bien fundamentados.



Junta Directiva Club de Leones de Nueva San Salvador.

## De la mano Con la comunidad

*La nueva junta directiva del Club de Leones se encuentra impulsando un esfuerzo de desarrollo local, el cual según su presidente Osvaldo Pinto coincide con el proyecto social de la alcaldía teclena.*

## Reconocido deportista dice: "Santa Tecla se está superando"

*Dentro de los nombres de los personajes que Santa Tecla tiene en un sitio de honor para su historia, se encuentra el de José María Velásquez, aguerrido deportista quien dio gloria a la lucha nacional.*

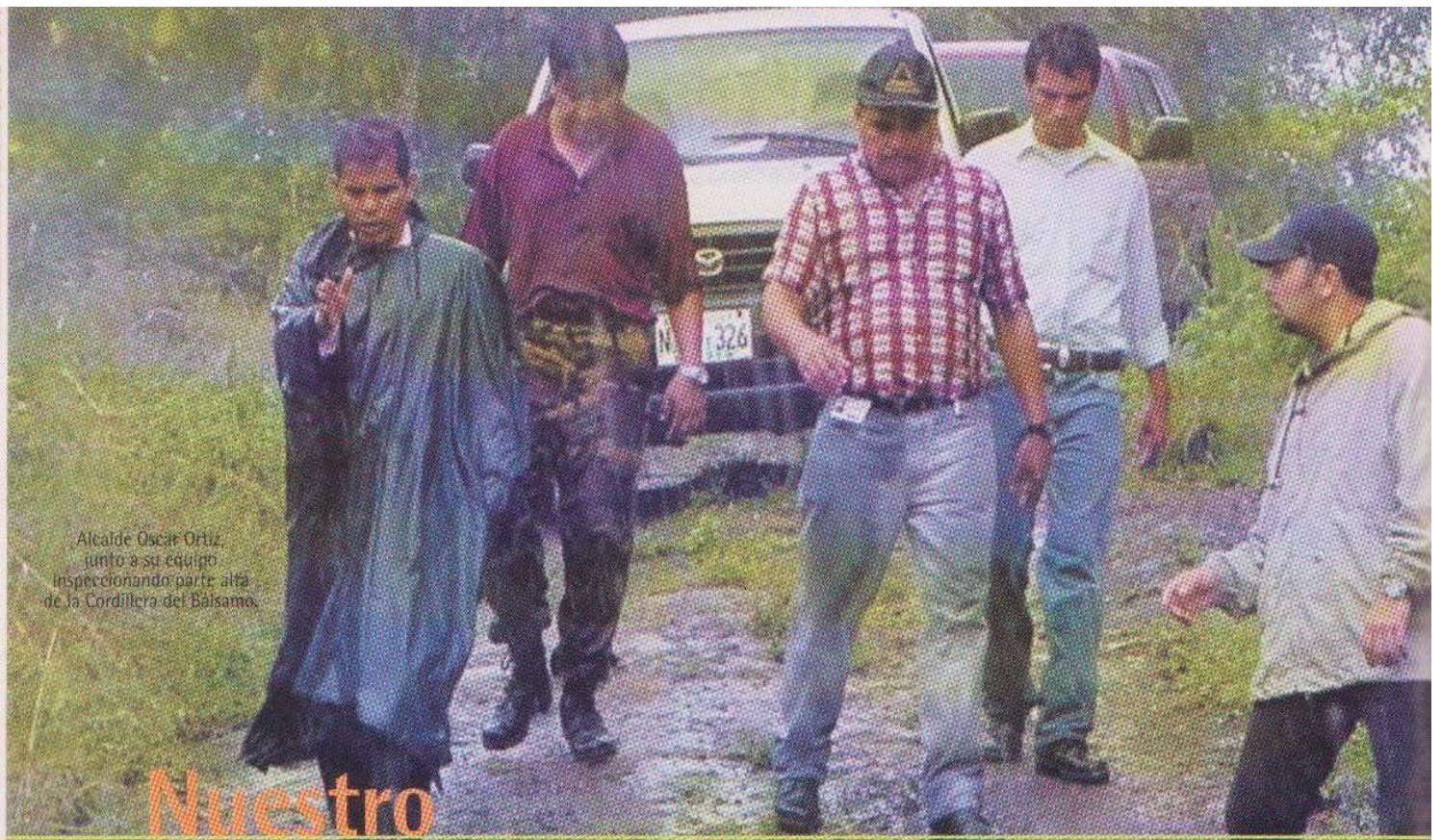


Alcalde Oscar Ortiz en acto de inauguración de los Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe 2002, a su izquierda "El Gran Chema" José María Velásquez, portando la Antorcha de La Paz.

Durante sus sesenta y nueve años "bien vividos" en esta ciudad ha sido maratonista, levantador de pesas, fundador del equipo de fútbol Alianza, y de un gimnasio y, por supuesto, luchador. En una palabra: deportista. También ha sentido los cambios propios de un ciudad pujante y sobrepoblada a partir de los ochenta.

"Para ordenar Santa Tecla, para volverla a su gloria antigua, se necesitaba de mucho coraje. Por ello admiro la administración municipal que preside el licenciado Oscar Ortiz. El es otro gran luchador", dice con su estilo jovial. Con una operación en la columna vertebral realizada hace algunos meses, y un resentimiento en su pierna izquierda, portó la antorcha de la paz en su recorrido por Santa Tecla, durante la inauguración de los Juegos Centroamericanos y del Caribe, celebrados en San Salvador.

"La emoción fue grande, indescriptible, las personas me reconocían. Amo este pueblo que se está recuperando", relata conmovido. Este enorme tecleno de un metro 83 centímetros, es un símbolo que vale su peso en oro por ser un deportista de corazón y por haber escrito con gloria una página en el libro de la historia de nuestra ciudad.



Alcalde Oscar Ortiz, junto a su equipo inspeccionando parte alta de la Cordillera del Balsamo.

# Nuestro Alcalde



Alcalde Oscar Ortiz junto a su Homólogo Miguel Nadal Alcalde de Tarragona, durante visita oficial.

Trabajador incansable, Oscar Ortiz ha sabido sacar adelante al municipio de Nueva San Salvador. Su liderazgo natural quedó demostrado al lograr incorporar en los momentos más difíciles la participación de los diferentes actores de la vida local, nacional e internacional, en la apuesta por la reconstrucción y el desarrollo del municipio.

Su espíritu emprendedor y dinámico han hecho posible que Santa Tecla resurja y se proyecte hacia un futuro más próspero.

Como Presidente de COMURES, ha marcado la pauta para promover a nivel nacional el camino hacia el desarrollo local.

Este cargo le ha permitido además establecer un acercamiento con los distintos sectores e instituciones de la vida política, económica y social. Gracias a esta labor ha recibido importantes reconocimientos dentro y fuera del país. Por la capacidad de asumir retos y de llevarlos a buen término se ha ganado el respeto de todos aquellos que conocen de cerca su labor.

Santa Tecla se enorgullece de ser representada por uno de los alcaldes más visionarios de los últimos tiempos. Su campo de acción es siempre su cercanía con la gente.



Oscar Ortiz Presidente de COMURES recibe del presidente de la FEDEFUT, Ing. Torres reconocimiento Nacional por la promoción y fomento del Fútbol.





Vice Alcalde de Santo André Brasil, junto al Alcalde Oscar Ortiz y vecinos de la zona sur recorren lugar impactado por los terremotos.



Presidente Francisco Flores y Oscar Ortiz, Presidente de COMURES, Inauguran Congreso Nacional de Alcaldes.



Alcalde Oscar Ortiz comparte con su familia.



Alcalde Oscar Ortiz recibe al Alcalde de Madrid, España en visita oficial a nuestro Municipio.

*"Quise alejarme de tu sombra  
más solo alcancé  
la enorme soledad del abandono  
que tortura y martilla mi mente  
nunca te senti  
tan cerca como hoy"*

Fragmento del poema "Nada sin Amor"  
de Oscar Ortiz



Oscar Ortiz, Presidente de COMURES, recibe reconocimiento nacional por la Defensa y Promoción de los Derechos Humanos.

# Santa Tecla de Fiesta

Como cada diciembre, nuestra ciudad está de fiesta. Las calles lucen sus mejores galas y el parque San Martín vuelve a brillar. Judith Janeth, reina entrante, es la mejor muestra de que Santa Tecla ha rejuvenecido. Es un orgullo invitar a la población a que se dejen contagiar de la alegría que nos trae este mes.



## Judith Janeth Velásquez Reina 2002 - 2003

Dueña de unos enigmáticos ojos profundamente verdes y de una suave sonrisa, esta joven de quince años recién cumplidos se ha convertido en una de las reinas de menor edad que ha tenido Santa Tecla en toda su historia.

Su elección no fue fácil pues tuvo que competir ante otras 18 aspirantes.

Conciente de la responsabilidad que tal título conlleva, ya se está preparando para iniciar un año en el que pretende abogar por la juventud y la niñez teceleña.

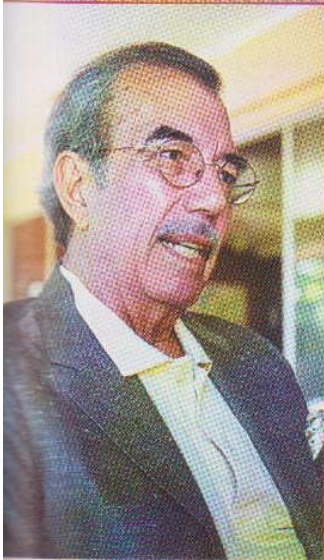
"Poseedora de una sensibilidad singular, expresa que la juventud actual necesita que se le escuche y se le comprenda", dice en tono jovial la nueva soberana.



Las fiestas Dicombrinas se celebran en honor al niño Jesús.



Acto de Coronación de la nueva Soberana 2002-2003.



Oscar Rivas Gallont, tecleño de Corazón.

## "Tecleños de Corazón" Recuperamos nuestra historia

*¿Nueva San Salvador o Santa Tecla? El primer nombre, para los documentos oficiales. El segundo, por tradición. Dentro de los planes de recuperación de esta pujante ciudad, el grupo "Tecleños de Corazón", propondrá en enero que la urbe adopte su nombre original.*

La historia es bastante conocida. Existía a pocos kilómetros del Puerto de La Libertad, un frondoso valle bautizado con el nombre de Santa Tecla. Y, como se sabe, también existían los terremotos que estremecían la capital.

Preocupado por los movimientos telúricos, el gobierno del general José María San Martín, ordenó en 1854 que San Salvador fuera trasladada a un lugar alejado de las catástrofes naturales y que estuviera cerca del único puerto que servía de importante centro comercial. Así fue como se delinearon las calles y se trazó el diseño de una urbe moderna en un terreno de cien manzanas, al que se le llamó "Nueva San Salvador" por decreto legislativo dado el ocho de agosto de aquel año.

Pero el entusiasmo duró poco, puesto que, en 1859, el gobierno liberal presidido por el general Gerardo Barrios insistió en que debía regresar a su centro de partida. De manera que así quedó la herencia de llamar Nueva San Salvador al antiguo valle. Aunque, con el tiempo, y a casi ciento cincuenta años, en el corazón de los pobladores siempre ha sido sólo "Santa Tecla". Un nombre menos pomposo, menos burocrático y mucho más poético por la historia que conlleva.

### Volver a la gloria

Hoy, en un esfuerzo por recuperar la ciudad y su memoria, es que diversas personalidades se han unido en "Tecleños de corazón". Este grupo, presidido por el alcalde Oscar Ortiz, promueve rebautizarla con su nombre original.

Sin embargo, el esfuerzo va mucho más allá y es por ello que se encuentran trabajando en la celebración de los ciento cincuenta años de fundación, para el 2004, según explica Ernesto Rivas Gallont, vicepresidente. En este marco, el gobierno municipal ya recuperó, junto con el apoyo de la comunidad, uno de los parques más hermosos y que es digno de gratos recuerdos. Este es el San Martín.

### Medidas acertadas

Con el tiempo, Santa Tecla ha recibido a miles de moradores, sobre todo durante las últimas décadas. Las principales calles, que fueron trazadas en ángulos rectos, fueron invadidas por comerciantes en busca del sustento diario. Esto provocó hasta hace poco un tránsito vehicular y peatonal casi imposible.

"Afortunadamente, este gobierno municipal logró la recuperación de un símbolo (el parque San Martín) y su encanto", dice satisfecho Rivas Gallont. "Ello es una victoria tremenda, porque se recupera el pasado, la historia", añade. En fin, el proyecto es recuperar todo el Centro Histórico.

A paso firme y seguro, y con medidas acertadas, la hasta ahora llamada Nueva San Salvador, está volviendo a su gloria de siempre, reafirmando la dignidad a un pueblo que sale adelante, aún cuando, irónicamente, debido a sus orígenes de fundación, los últimos terremotos lo vistieran de luto.



Estampa de celebración de las fiestas Diciembrenas, frente a la alcaldía en 1944.

# Santa Tecla en Obras

A menos de tres años el Gobierno Municipal del alcalde Oscar Ortiz, con recursos propios, los canalizados de la cooperación internacional, red de ONG's, empresa privada y la participación de la comunidad tecléña ha ejecutado más de 120 obras que le dan ahora un mejor rostro al municipio.

Desde el más remoto cantón al centro de la ciudad, pasando por las comunidades aledañas, han sido beneficiadas por la prosperidad que promueve la comuna.

## Cantones

Progreso:	Construcción de 10 viviendas permanentes Construcción de muro de contención
El Matazano:	Construcción de 43 viviendas permanentes Instalación de lámparas de mercurio Construcción de empedrado y fraguado de calle Construcción de Clínica de salud
El Triunfo:	Construcción de 57 viviendas progresivas Levantamiento Topográfico para agua potable Introducción de agua potable Compra de 5 manzanas de terreno para agua potable Colocación de lámparas de mercurio Reparación de calle hacia Asuchillo Construcción de 2 aulas escolares Conformado y balastreado de calles
Los Pajales:	Construcción de 64 viviendas progresivas Colocación de lámparas de mercurio Introducción de energía eléctrica Construcción de agua cantarera Construcción de clínica comunal
Alvarez:	Construcción de viviendas progresivas Construcción de 33 viviendas permanentes Introducción de energía eléctrica Apoyo de techado del CDI
Victoria:	Empedrado y fraguado de calle a puente, etapa 1 y 2 Mejoramiento de puente Construcción de muros de contención Instalación de lámparas de alumbrado público
El Limón:	Construcción de 93 viviendas permanentes Introducción de energía eléctrica Construcción de plaza central Mejoramiento de calle principal Introducción de agua potable Colocación de lámparas de mercurio
Las Granadillas:	Construcción de 38 casas progresivas y 33 casas permanentes Conformación de balastreo y cuneteo de calle Adoquinado de calle principal Adoquinado de pasajes Mejoramiento de alumbrado público Estudio técnico de electrificación, caserío Borja
Zacazil:	Introducción de energía eléctrica, caserío los Peñates
Ayagualo:	Financiamiento para comedita de agua potable Mejoramiento de alumbrado público Instalación de lámparas



Reparación de calles y caminos vecinales.

## Comunidades

El Rosal:	Canaletas y obras de mitigación
San Rafael/Quebrada El Piro:	Reconstrucción de viviendas Construcción y ampliación de muro de contención Concreteado de lecho y construcción de muro de piedra y tapial
El Paraíso:	Construcción de 76 viviendas progresivas
San Martín:	Construcción de 110 viviendas progresivas

## Asentamientos Humanos

Santa Gertrudis:	Construcción de escuela y viviendas progresivas
El Cobanal:	Compra de terreno Construcción de viviendas provisionales Introducción de energía eléctrica
Pequeña Inglaterra:	Estudio y desarrollo de lotificación Reubicación de familias Construcción de viviendas permanentes

## El Cafetalón

Cercado perimetral  
Mejoramiento de anfiteatro municipal  
Reparación de cancha de Basket Ball  
Reparación y mejoramiento de canchas de Futbol  
Construcción de fosa séptica en anfiteatro  
Mejoramiento e iluminación de pista perimetral  
Techado de cancha infanto juvenil  
Construcción de CDI  
Reconstrucción de casa comunal



Obras de mitigación en la Cordillera del Bálsamo.



Pavimentado de calle en colonia Quezaltepec.



Mejoramiento e iluminación de pista perimetral "El Cafetalón".



Mejoramiento e iluminación de zonas verdes Col. "San José El Pino".





Zona Verde "Jardines del Volcán"



Zona Verde "Col. Las Delicias"



Zona Verde "Residencial Europa"



Zona Verde "Alpes Suizos 1"



Zona Verde "Residencial Ardenas"



Zona Verde "Hacienda San José"

## Zonas Verdes

Recuperación zona verde colonia Las Delicias  
 Recuperación zona verde colonia Las Ardenas  
 Recuperación zona verde colonia Quezaltepec  
 Recuperación de zona verde colonia Los Girasoles  
 Recuperación de zona verde colonia Las Palmeras  
 Recuperación y cercado de zona verde Hacienda San José  
 Recuperación de zona verde Residencial Europa  
 Recuperación de zona verde colonia ACOVIT  
 Recuperación y cercado de cancha Col. Alpes Suizos 1  
 Recuperación y reconstrucción de zona verde Col. Alpes Suizos 2  
 Recuperación y cercado de zona verde Residencial San Rafael  
 Recuperación y refuerzo de muro de zona verde Res. Bethania  
 Recuperación de zona verde residencial San José La Colina  
 Reconst. de muro y recuperación de zona verde Res. Alemania  
 Construcción de muro de retención y recuperación de zona verde Res. El Paraíso  
 Recuperación de miniparques Col. San José El Pino  
 Recuperación de canchas de Basket Ball Residencial Utila  
 Recuperación de zona verde triángulo, desvío a Comasagua  
 Recuperación de zona verde "Triángulo Mons. Romero", Col. Santa Mónica  
 Recuperación de zona verde Colonia Santa Mónica  
 Recuperación de zona verde Colonia Sabana 1  
 Construcción de cancha de Basket Ball y recuperación de zona verde, Col. Sabana 2  
 Recuperación de zona verde Colonia Sabana 3  
 Reconst. de casa comunal Colonia Jardines del Volcán  
 Recuperación de zona verde Colonia Jardines del Volcán  
 Recuperación de zona verde Colonia Jardines del Volcán "B"  
 Recuperación de zona verde Colonia Jardines del Volcán "C"  
 Recuperación de zona verde Colonia Jardines del Volcán "D"  
 Recuperación de zona verde Colonia Jardines del Volcán "E"  
 Construcción de muro perimetral y recuperación de zona verde, Col. Los Cipreses  
 Recuperación de zona verde, Col. Monte Sión  
 Reconstrucción de Casa Comunal Residencial San Antonio  
 Recuperación de zona verde San Antonio

## Centro Histórico

Remodelación y embellecimiento total del Parque San Martín  
 Construcción de mercado provisional en parque Daniel Hernández  
 Remoción de escombros y ripio 1a. y 2a. etapa  
 Construcción de pasarela sector ITCA  
 Construcción de pasarela Plaza Merliot  
 Diseño de mercado Dueñas (Construcción en el 2003)  
 Diseño de nuevo Palacio Municipal (Construcción en el 2003)  
 Construcción de derivador de aguas negras, Quebrada El Piro, zona del Club de Leones  
 Construcción de drenajes para aguas lluvias "Hacienda San José"  
 Cambio total del techo del mercado central  
 Mejoramiento de Gimnasio Municipal "Adolfo Pineda"  
 Cercado perimetral de fachada escuela Margarita Durán  
 Cercado perimetral de escuela Marcelino García Flamenco  
 Mejoramiento y cercado perimetral Cementerio Municipal  
 Mejoramiento de iluminación Villas de Francia  
 Iluminación calle Manuel Gallardo  
 Construcción y mejoramiento de calle Quezaltepec, sector poniente

# Hacia el Futuro



Hemos venido edificando una ciudad más segura, limpia y sana, deportiva y recreativa, ordenada, productiva, libre de riesgos, solidaria y participativa. Esto sólo ha sido posible gracias al trabajo hombro a hombro del Gobierno municipal con la Cooperación Internacional, la Red de ONG's, la Empresa Privada y la Comunidad Tecléña. Trabajando todos como un sólo equipo.

*Nuestro reto de cara al futuro es concluir con la ejecución de las*  
**MEGA-OBRAS**



Construcción del Nuevo y Moderno "Mercado Dueñas".



Recuperación del parque "Daniel Hernández".



Construcción del Nuevo Palacio Municipal.

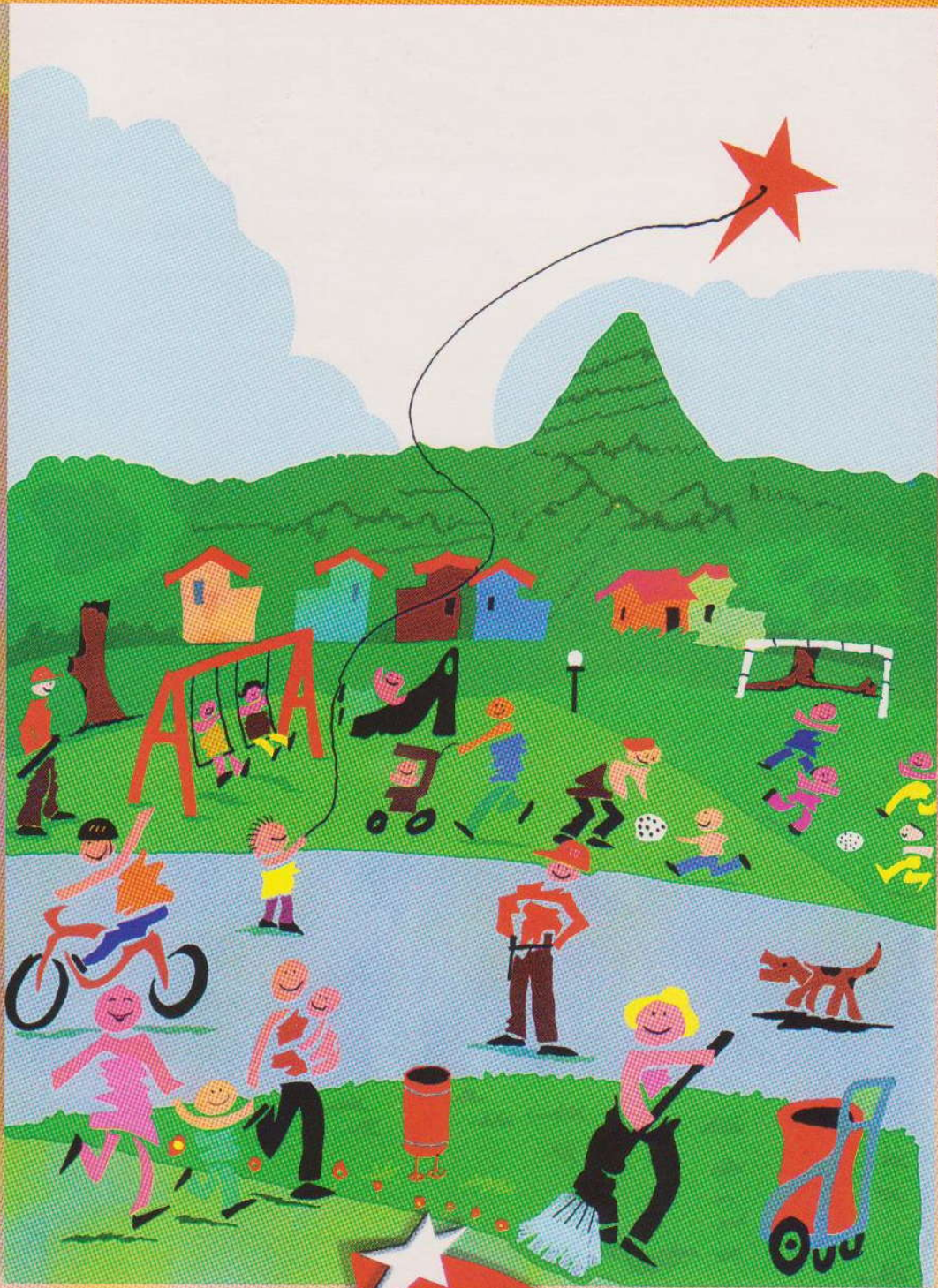


Construcción de Miniterminales.



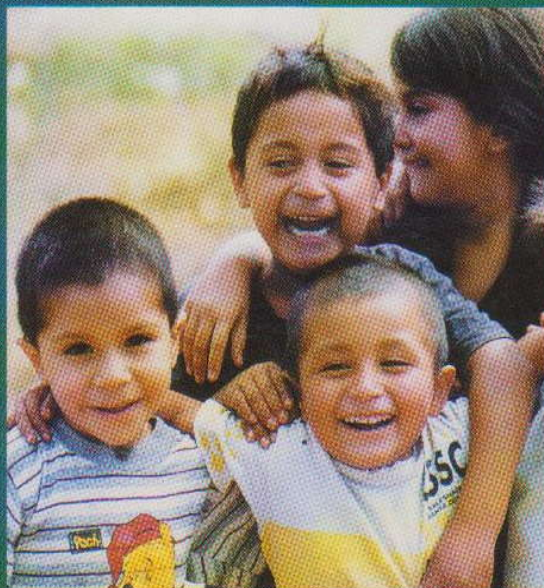
Construcción de Iglesia Parroquial "Inmaculada Concepción".

# Por un futuro Mejor



*Todos a la Seguridad*

*Por un futuro mejor*



Gobierno Municipal de Nueva San Salvador